



## Jahresbericht des Präsidenten 2020

### Rückblick

Die Jahresversammlung in Biel fand vor Ort statt. Die Schatten von Corona, waren aber bereits spürbar. Ich übernahm das Amt als Präsident von Michael Gyax. Es ist war viel Neuland für mich. Hervé führte mich in die Systeme, von oriented.net, sorgfältig ein. Die Vorstandssitzungen führten wir dann per zoom (Videokonferenz)durch. Das war für mich persönlich wir ein Sprung ins sehr kalte Wasser. Es ging jedoch erstaunlich gut. Wir konnten die anstehenden Fragen diskutieren, Beschlüsse fassen und ein Jahresprogramm für 2021 auf die Beine stellen.

Leider sind ein grosser Teil unserer Veranstaltungen annulliert worden. Die Regatten in Davos, Grandson und Beinwil haben stattgefunden. Eigentlich wollten einige von uns auch noch nach Aix-les-Bains. Martin Steiger hat seinen Törn nach Kroatien unerschrocken durchgezogen. Der Regattatrainingkurs in Altnau und das Camp Corsaire auf dem Léman mussten auch annulliert werden. Die Teilnahme an der Swiss Nautic in Bern, haben wir abgesagt. Dafür gehen wir 2021 an die Salon Nautique in Genf.

Die meisten Flotten hatten Veranstaltungen geplant, und die eine oder andere ist dann auch zu Stande gekommen. Bei drei verschiedenen Flotten wollte ich persönlich dabei zu sein, um Euch kennen zu lernen. Ich hoffe das wird 2021 wieder möglich.

### Ausblick

Das Jahresprogramm für 2021 steht. Wir haben eine Einladung nach St. Moritz bekommen. Weil wir Davos, als unseren windsichersten Veranstaltungsort nicht verlieren wollten, haben wir beide Veranstaltungsorte mit einer Woche Abstand, in unseren Kalender aufgenommen. Es wird auch eine gemeinsame Wertung mit einem grossen Preis geben. Machen wir doch 10 Tage Ferien im Kanton Graubünden mit 2 Regatten, mit sehr sicheren Windverhältnissen. Das wäre doch was für den Sommer 2021?

Dieses Jahr finden zwei Regattatrainingkurse statt. Der eine ist am Osterwochenende in Altnau auf dem Bodensee, der andere in Grandson, eine Woche vor der Klassemeisterschaft in Estavayer-le-lac, auf dem Neuenburgersee geplant. Macht bitte aktiv Werbung für diese beiden Anlässe! Kommt mit euren Booten und bringt Segler mit, die wir für unsere Klasse und

## Rapport du président

### Rétrospective

L'assemblée annuelle de l'AS Corsaire a eu lieu à Bienne. L'ombre du Corona était déjà présente. J'ai succédé à Michael Gyax en tant que président. Pour moi, cela représentait beaucoup de nouvelles situations à maîtriser. Hervé m'a familiarisé avec les différents rouages de notre association. Nous avons, vu la situation, organisé les réunions du comité via zoom (vidéo-conférence) ; ce fut la douche froide. Malgré tout, cela s'est étonnamment bien déroulé. Nous avons pu examiner les questions en suspens, prendre certaines décisions et mettre en place un programme pour 2021.

Un grand nombre de nos activités ont malheureusement dû être annulées. Les régates de Davos, Grandson et Beinwil ont malgré tout pu être courues. Un certain nombre d'entre nous voulaient même se rendre à Aix-les-Bains.

Imperturbable, Martin Steiger a effectué, sa croisière en Croatie.

Le "stage pour la régata" à Altnau et le "Camp Corsaire" sur le Léman ont également dû être annulés. Nous avons renoncé à notre participation à "Swiss Nautic" à Berne. A la place, nous serons présents au "Salon Nautique du Léman" de 2021 à Genève.

La plupart des flottes avaient prévu divers événements, l'un ou l'autre ont quand même pu se dérouler. Je voulais être personnellement présent auprès de trois différentes flottes afin de faire connaissance avec les participants. J'espère que cela sera à nouveau possible en 2021.

### Perspective

Le programme pour 2021 est prêt. Nous avons reçu une invitation de St. Moritz (GR). Afin de ne pas perdre Davos, le site régulièrement le plus venteux, nous avons programmé les deux endroits dans notre calendrier, à une semaine d'intervalle. Il y aura, à cette occasion, un classement combiné doté d'un magnifique prix. Prenons 10 jours de vacances dans le canton des Grisons avec 2 régates au programme et des conditions de vent garanties ! Ne serait-ce pas une bonne idée pour l'été 2021 ?

Cette année, deux stages de formation à la régata seront proposés. L'un est prévu pour le week-end de Pâques à Altnau sur le Lac de Constance, l'autre à Grandson, une semaine avant le championnat de classe d'Estavayer-le-Lac, sur le Lac de Neuchâtel. Il vous faut faire de la publicité et promouvoir ces deux opportunités pour se perfectionner ! Venez avec vos bateaux et amenez des navigateurs, motivons les pour

das Boot begeistern können. Wir brauchen unbedingt Nachwuchs!

Die Flotte Thunersee mit Michael Gerber und Roland Leuenberger als verantwortliche Leiter, gehen für drei Wochen in die Bretagne. Die Teilnehmerzahl ist auf 8 Boote beschränkt.

Martin Steiger macht wieder einen Törn nach Kroatien. Für die Daheimgebliebenen findet im August ein Törn auf dem Léman, in der Region Genf statt.

## Die Vision

Die Idee von «rent or share» möchte ich gerne für unsere Klasse entwickeln. Mein Ziel: Bis im Jahr 2025 sind 40 Schiffe von allen Schweizer Seen, in diesem Pool dabei. Die praktischen Einzelheiten möchte ich mit einem kleinen Team vorbereiten. An der GV 2022 würde ich Euch dann gerne ein beschlussfertiges Produkt vorstellen. Als eure «persönliche Hausaufgabe» bis dann wäre: Würde ich mein Boot einem solchen System zu Verfügung stellen?

## Bulletin

Jörg Brühlmann tritt als verantwortlicher Gestalter des Bulletins zurück. Für Dein langjähriges, professionelles Engagement möchten wir Dir nochmals ganz herzlich danken. Das Bulletin wird neu im Thurgau gestaltet und gedruckt.

## Dank

Von meinem Vorstand bin ich begeistert. Die Verlässlichkeit und der professionelle Einsatz, von Euch allen motivieren mich. Danke für Euren Einsatz zu Gunsten unserer Klasse und unseres Sportes. Einen besonderen Dank geht an unseren CEO Hervé Duchoud. Dank seiner gründlichen und sorgfältigen Einführung habe ich rasch den Überblick erhalten. Mit Dir macht es richtig Spass lieber Hervé, herzlichen Dank. Bedanken möchte ich mich auch bei den Flottenchefs für ihren Einsatz vor Ort, sei es als Animator oder als Organisator. Einen speziellen Dank geht auch an alle, die regelmässig Übersetzungen machen oder sich an verschiedenen Orten für unsere Klasse einsetzen.

*Ich hoffe, Euch bald wieder live zu treffen. Sei es auf dem Wasser oder an einem Höck.*

*Euer Präsident,*

*Thomas Ziegler  
Birwinker, Februar 2021*

notre classe et pour le Corsaire. Nous avons absolument besoin de relève !

La flotte du lac de Thoune, avec Michael Gerber et Roland Leuenberger, se rendra en Bretagne pour trois semaines. Le nombre de participants est limité à 8 bateaux.

Martin Steiger organisera à nouveau un voyage en Croatie.

Pour les plus sédentaires, une croisière de 8 jours sur le Léman dans la région Vaud-Genève, au mois d'août sera aussi planifiée.

## Un concept

Je souhaite développer l'idée de « Rent or Share » (« louer ou partager ») pour notre classe. Mon objectif : d'ici 2025, environ 40 bateaux de tous les lacs suisses se retrouveraient dans ce pool.

Je désire, cette année, mettre en place les bases et détails pratiques avec une petite équipe. Lors de l'AG 2022, je vous présenterai une stratégie réaliste pour une prise de décision. A votre avis : seriez-vous disposé à mettre, sous certaines conditions, votre bateau à disposition pour un tel système ?

## Bulletin

Jörg Brühlmann quitte ses fonctions en tant que responsable de la mise en page et de la production du bulletin. Jörg, nous tenons à te remercier encore une fois pour ces nombreuses années d'engagement et de professionnalisme. Le bulletin sera dorénavant mis en page et imprimé en Thurgovie.

## Remerciements

J'ai été enchanté de travailler avec mon comité. Sa fiabilité et son engagement professionnel m'ont vraiment motivé. Merci pour votre investissement en faveur de notre classe et de notre sport. Un merci tout particulier à notre "CEO" Hervé Duchoud. Grâce à son aide, j'ai rapidement eu une vision claire des orientations à prendre. C'est vraiment plaisant de travailler avec toi, cher Hervé, merci beaucoup. Tous mes remerciements également aux chefs de flotte pour leur travail sur leurs lacs respectifs, que ce soit en tant qu'animateur et/ou en tant qu'organisateur. Des remerciements particuliers vont aussi à tous ceux qui traduisent nos textes ou travaillent régulièrement pour notre classe dans différents domaines.

*J'espère vous revoir bientôt, que ce soit sur l'eau ou lors d'une rencontre à terre.*